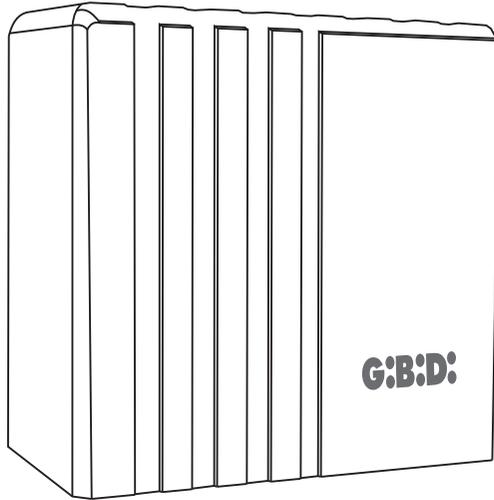


**G:B:D:**



**:SR100**

**CE**

**SR100 - (AS05730)**

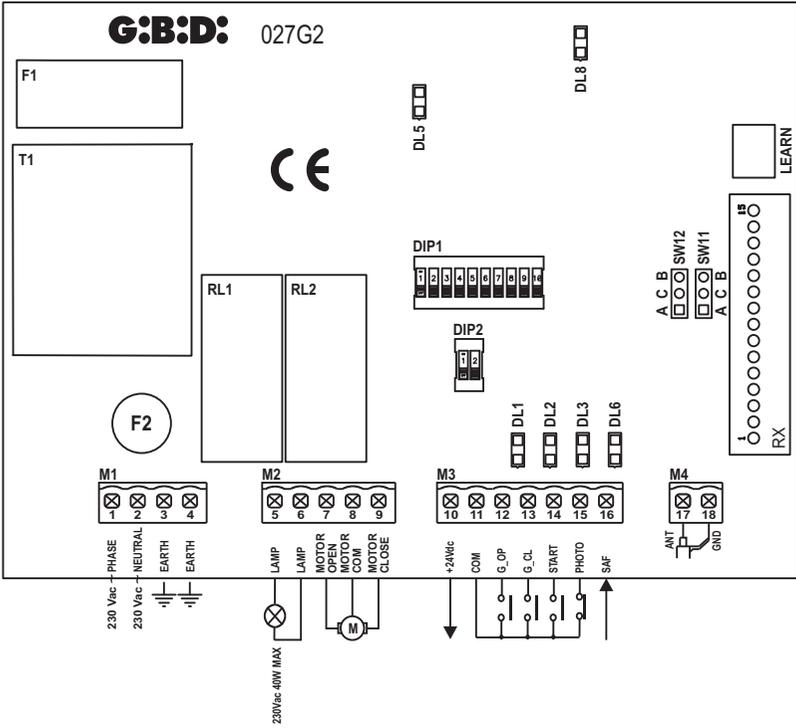
**INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO**

**P**

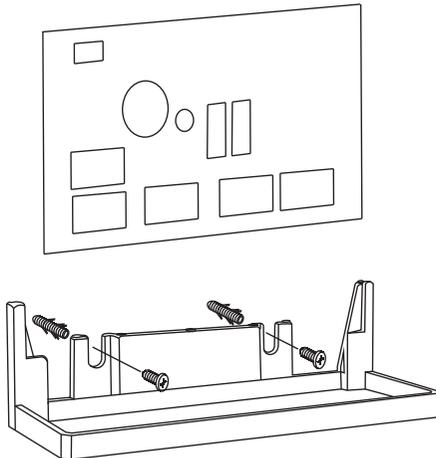
- Este produto foi testado em Gi.Bi.Di. verificando a correspondência perfeita das características ao normas vigentes.
- A Gi.Bi.Di. S.r.l. reserva-se o direito de modificar os dados técnicos sem pré-aviso em função de evolução do produto.

**LER COM ATENÇÃO ESTE MANUAL ANTES DE PROCEDER COM A INSTALAÇÃO.**

1



2



**P**

Aparelho	<b>SR100 / AS05730</b>
Tipo	<b>Equipamento electrónico para a automatização de um motor para comportas</b>
Alimentação	230Vac monofásica 50/60 Hz
Nº motores	1
Alimentação do motor	230 Vac
Sinalizador luminoso intermitente	230Vac 25W max
Alimentação acessórios	24Vdc 1,2W max
Tempo de funcionamento	125 s max
Tempo de pausa	125 s max
Receptor rádio	433,92 Mhz a bordo
Temperatura de utilização	-20°C +60°C

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS/ FUNÇÕES**

- LED vermelho de sinalização do contacto n.f. (photo).
- LED verde de sinalização dos contactos n.a. (start, geral\_abre, geral\_fecha).
- LED amarelo de sinalização de emergências - memorização dos tempos.
- LED vermelho de sinalização da memorização dos códigos rádio.
- Botão LEARN para memorizar os códigos rádio.
- Possibilidade de utilizar a entrada SAF como fim-de-percurso.
- Memorização automática dos tempos.

**ADVERTÊNCIAS PARA A INSTALAÇÃO**

- Antes de proceder com a instalação é necessário predispor a montante do sistema um interruptor magneto-térmico ou diferencial com capacidade máxima de 10A. O interruptor deve garantir uma separação omnipolar dos contactos, com distância de abertura de, pelo menos, 3 mm.
- Para evitar possíveis interferências, diferenciar e ter sempre separados os cabos de potência (secção mínima 1,5mm<sup>2</sup>) dos cabos de sinal (secção mínima 0,5mm<sup>2</sup>).
- Efectuar as ligações fazendo referência às seguintes tabelas e à serigrafia em anexo. Ter muita atenção em ligar em série todos os dispositivos que devem ser ligados à mesma entrada N.C. (normalmente fechado) e em paralelo todos os dispositivos que partilham a mesma entrada N.A. (normalmente aberta). Uma instalação errada ou uma utilização errada do produto pode comprometer a segurança do sistema.
- Todos os materiais presentes na embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto fontes potenciais de perigo.
- O construtor declina qualquer responsabilidade no que diz respeito ao correcto funcionamento do automatismo caso não sejam utilizadas as componentes e os acessórios de sua produção e adequados à aplicação prevista.
- No fim da instalação verificar sempre com atenção o funcionamento correcto do sistema e dos dispositivos utilizados.
- O presente manual de instruções destina-se a pessoas habilitadas à instalação de "aparelhos sob tensão", exige-se portanto um bom conhecimento técnico em termos profissionais e o respeito pelas normas em vigor.
- A manutenção deve ser efectuada por pessoal qualificado.
- Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou manutenção, desligar o aparelho da rede de alimentação eléctrica.
- O aparelho aqui descrito deve ser utilizado somente para o fim para o qual foi concebido:

- Confira o objectivo da utilização final e certificar-se de que todas as medidas de segurança são tomadas.
- A utilização dos produtos e destinos diferentes dos previstos, não foram testados pelo construtor, os trabalhos efectuados são, por isso, da inteira responsabilidade do instalador.
- Assinalar a automação com placas de advertência que devem ser visíveis.
- Avisar o utilizador que crianças ou animais não devem brincar ou parar nas proximidades do portão.
- Proteger adequadamente os pontos de perigo (por exemplo mediante a utilização de uma aresta sensível).

## ADVERTÊNCIAS PARA O UTILIZADOR

Em caso de avaria ou anomalias de funcionamento desligar a alimentação a montante do aparelho e chamar a assistência técnica.

Verificar periodicamente o funcionamento dos dispositivos de segurança. As eventuais reparações devem ser efectuadas por pessoal especializado utilizando materiais originais e certificados.

O produto não deve ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou sem experiência e conhecimento, a não ser que tenham sido correctamente instruídos.

Não aceder à placa para regulações e/ou manutenções.



### ATENÇÃO: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

É importante para a segurança das pessoas observar estas instruções.

Guardar o presente manual de instruções.

## LIGAÇÕES ELÉCTRICAS: PLACA DE BORNES

Borne	Posição	Sinal	Descrição	
M1	1	N	Neutro alimentação a 230 Vac	
	2	L	Fase alimentação a 230 Vac	
	3	EARTH	Ligação à terra	
	4	EARTH	Ligação à terra	
M2	5	LAMP	Saída sinalizador luminoso intermitente 230Vac 25W	Saída fixa a utilizar com sinalizador luminoso intermitente com circuito de sinalização intermitente
	6	LAMP	Saída sinalizador luminoso intermitente 230Vac 25W	
	7	OPEN	Ligação motor (abertura)	
	8	COM	Motor comum	
	9	CLOSE	Ligação motor (fecho)	
M3	10	24VDC	Alimentação 24Vdc acessórios exteriores	
	11	GND	Alimentação acessórios exteriores. Entradas - Saídas Comuns.	
	12	G_OP	Entrada GERAL ABRE (N.A.)	
	13	G_CL	Entrada GERAL_FECHA (N.A.)	
	14	START	Entrada START (N.A.)	
	15	PHOTO	Entrada FOTO-CÉLULA (N.F.). Activo somente durante o fecho	
M4	16	SAF	Entrada dos DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA. Ver DIP 9-10	
	17	+ ANT	Activação SINAL ANTENA	
	18	- ANT	Activação REVESTIMENTO ANTENA	
J3	Conector para ligação ao programador PRG_01			

## P

## FUSÍVEIS DE PROTECÇÃO

Posição	Valor	Tipo	Descrição
F1	500 mA	RAPIDO	Protecção saída alimentação acessórios
F2	5 A	RAPIDO	Protecção da placa na entrada da alimentação 230 Vac

## PROGRAMAÇÃO DAS FUNÇÕES (DIP SWITCH DIP1)

As configurações são memorizadas durante a fase de descanso (porta fechada).

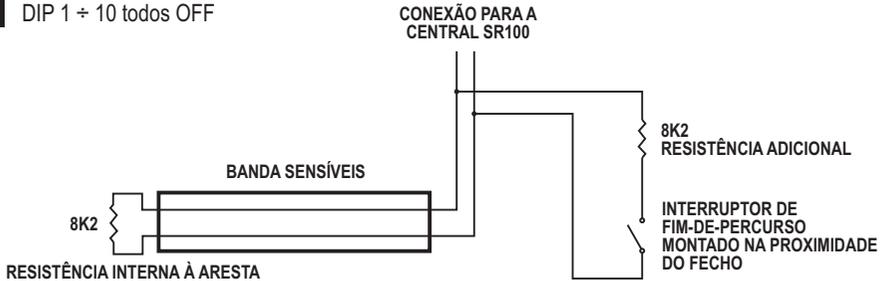
DIP	Estado	Função	Descrição
DIP 1	ON	MEMORIZAÇÃO DOS TEMPOS	Activa o processo de memorização dos tempos
	OFF		Funcionamento normal
DIP 2 DIP 3	OFF OFF	PASSO – PASSO STOP STOP	I impulso de Start : ABRE II impulso de Start: PÁRA (não voltará a fechar em automático) III impulso de Start: FECHA IV impulso de Start: PÁRA
DIP 2 DIP 3	ON OFF	PASSO - PASSO	I impulso de Start : ABRE II impulso de Start: FECHA III impulso de Start: ABRE
DIP 2 DIP 3	OFF ON	CONDOMINIAL	Na abertura não recebe outros comandos de Start após o primeiro, durante a pausa, comandos posteriores de Start repõem o tempo de pausa I impulso de Start : ABRE Impulsos posteriores de Start: Não influentes Pausa da FCA ou fim do tempo de abertura Impulso de Start durante a pausa: Repõe o tempo de pausa (se fecho automático estiver activo) ou FECHA (se fecho automático não estiver activo) Impulso de Start no fecho: ABRE
DIP 2 DIP 3	ON ON	NÃO ACTIVO	
DIP 4	ON	GESTÃO COMANDOS EXTERNOS	Os botões GERAL_ABRE e GERAL_FECHA funcionam com lógica HOMEM PRESENTE. Mantendo o botão pressionado, durante o primeiro segundo o movimento será bloqueado e a seguir inicia a manobra.
	OFF		O botão GERAL_ABRE controla somente a abertura. Mantendo o botão pressionado, durante o primeiro segundo o movimento será bloqueado e a seguir inicia a manobra. O botão GERAL_FECHA controla somente o fecho. Mantendo o botão pressionado, durante o primeiro segundo o movimento será bloqueado e a seguir inicia a manobra.
DIP 5 DIP 8	OFF ININFL.	GESTÃO ENTRADAS RÁDIO	Canal 1 transmissor: abre Canal 3 transmissor: fecha Canal 2 e 4 transmissor: bloqueia o movimento
DIP 5 DIP 8	ON OFF		A central reconhece uma única entrada rádio configurada com os DIP 6 e 7
DIP 5 DIP 8	ON ON		A central reconhece uma única entrada rádio configurada com os DIP 6 e 7 ma: a pressão contínua durante 3 s do canal 1 do transmissor, comanda a abertura de TODAS as centrais nas quais se encontra memorizado o transmissor; a pressão contínua durante 3 s do canal 3 do transmissor, comanda o fecho de TODAS as centrais nas quais se encontra memorizado o transmissor;

DIP	Estado	Função	Descrição
DIP 6 DIP 7	OFF OFF	CONFIGURAÇÃO CANAIS RÁDIO	O canal 1 do transmissor funciona como START.
DIP 6 DIP 7	OFF ON		O canal 2 do transmissor funciona como START.
DIP 6 DIP 7	ON OFF		O canal 3 do transmissor funciona como START.
DIP 6 DIP 7	ON ON		O canal 4 do transmissor funciona como START.
DIP 9 DIP 10	OFF OFF	GESTÃO ENTRADA SAFETY	Configura a entrada SAF como STOP com contacto NC. Em caso de intervenção: em descanso (porta fechada): a central não abre; em abertura: bloqueia o movimento e o start seguinte irá controlar o fecho em pausa: não permite o fecho e o start seguinte irá controlar o fecho durante o fecho: bloqueia o movimento e o start seguinte irá controlar a abertura
DIP 9 DIP 10	OFF ON		Configura a entrada SAF como STOP com contacto NA. Em caso de intervenção: em abertura: bloqueia o movimento e o start seguinte irá controlar o fecho; em pausa: não permite o fecho e o start seguinte irá controlar o fecho; durante o fecho: bloqueia o movimento e o start seguinte irá controlar a abertura; Verificar que o dip STOP NC esteja em posição OFF.
DIP 9 DIP 10	ON OFF		Configura a entrada SAF como ARESTA 8K2 SEM FIM-DE-PERCURSO. Em caso de intervenção: em descanso (porta fechada): a central não abre; em abertura: paragem e inversão do movimento durante 2 s. Ao impulso de start seguinte o movimento recomeça no sentido de libertar o obstáculo; em pausa: não permite o fecho e o start seguinte irá controlar o fecho; durante o fecho: paragem e inversão do movimento durante 2 s. Ao impulso de start seguinte o movimento recomeça no sentido de libertar o obstáculo.
DIP 9 DIP 10	ON ON		Configura a entrada SAF como ARESTA 8K2 COM FIM-DE-PERCURSO. Funcionamento igual ao ponto anterior com a possibilidade de leitura do interruptor de fim-de-percurso. A activação deste interruptor, antes da activação da aresta, é interpretada como fim-de-percurso. Neste caso não se manterá a central bloqueada na sequência da intervenção da aresta. É necessário que o interruptor ligue em paralelo à resistência 8K2 interna da aresta uma outra de igual valor. <b>[3]</b>

## P

## CONFIGURACIONES DE FÁBRICA

## 3 DIP 1 ÷ 10 todos OFF



Se a resistência externa de 8K2 estiver sempre em paralelo com a aresta, a sua intervenção será sempre interpretada como fim-de-percurso.

## PROGRAMAÇÃO DAS FUNÇÕES (DIP SWITCH DIP2)

As configurações são memorizadas durante a fase de descanso (porta fechada).

DIP	Estado	Função	Descrição
DIP1	ON	FOTOCÉLULA	Desactiva a entrada PHOTO
	OFF		Entrada PHOTO activada
DIP 2	ON	STOP NF	Desactiva a entrada SAF configurada como STOP com contacto NF
	OFF		Activa a entrada SAF configurada como STOP com contacto NF. Activa a leitura da aresta 8K2.

## CONFIGURAÇÕES POR DEFEITO

DIP1 ON

DIP2 ON

## LED DE SINALIZAÇÃO

LED	Cor	Sinal	Descrição
DL1	Verde	GERAL_ABRE	Liga quando se fecha o contacto
DL2	Verde	GERAL_FECHA	Liga quando se fecha o contacto
DL3	Verde	START	Liga quando se fecha o contacto
DL5	Amarelo	MEMO	Ver "Procedimento Auto-memorização dos Tempos"
		SAFETY	Com a entrada SAF activa acende o LED. Permanece ligado durante 2s, depois desliga brevemente e volta a ligar.
DL6	Vermelho	FOTOCÉLULA	Desliga quando abre o contacto da fotocélula
DL7	Vermelho	RADIO	Ver "Gestão rádio a bordo"

## GESTÃO RÁDIO A BORDO

### CARACTERÍSTICAS

Receptor rádio 433,92 MHz

Códigos memorizáveis max 200

### MEMORIZAÇÃO CÓDIGOS

Pressionar o botão LEARN, acende o LED DL8 (permanece ligado 6s e depois desliga).

Pressionar a tecla seleccionada com os dip n° 6 – 7 do transmissor a memorizar e o receptor envia um comando de start à central. Sem pressionar novamente a tecla LEARN é possível memorizar outros telecomandos da mesma família, um a seguir ao outro enquanto o LED DL8 permanece ligado. Após a memorização do último telecomando é necessário aguardar que o LED desligue (cerca de 6s) que indica que o sistema saiu do modo de memorização dos códigos e está pronto para funcionar no modo normal.

Sem pressionar o botão LEARN é possível memorizar os telecomandos pressionando simultaneamente durante cerca de 6s as teclas 1 e 2 de um telecomando já memorizado na central. Desta forma o receptor entra no modo de memorização dos códigos, depois de 6s será necessário pressionar um botão qualquer do transmissor novo a memorizar.

### APAGAR DAMEMÓRIA

Em caso de erro ou quando é necessário cancelar todos os códigos dever-se-á pressionar o botão LEARN (o LED vermelho acende) e mantê-lo pressionado até que o LED se desligue novamente.

### JUMPER DE CONFIGURAÇÃO

SW11		
Configuração	Modo de funcionamento	Descrição
ABERTO	HCS ROLLING	Funcionamento standard rolling code com código variável
C - B	HCS FIX	Funcionamento rolling code com código fixo que pode ser gerido através da Consola PRG_01
A - C	DIP SWITCH	Funcionamento com código fixo com dip switch

SW12		
Configuração	Modo de funcionamento	Descrição
ABERTO	NORMAL	Funcionamento standard
A - C	AUA	Um telecomando configurado através do programador PRG_01 igual a um outro será automaticamente memorizado em caso de transmissão contínua durante 5s (HCS ROLLING)

## P

**PROCEDIMENTO DE MEMORIZAÇÃO DOS TEMPOS**

1. Com porta em descanso (fechada) colocar o DIP n°1 (DIP SWITCH DIP1) em ON. O LED amarelo DL5 pisca rapidamente.  
Se nesta fase o DIP n°1 for colocado novamente em OFF o processo termina, em memória permanecem os dados guardados anteriormente e o impulso de START seguinte comandará a abertura.
2. START → O motor movimenta-se para a abertura. O LED amarelo DL5 continua a piscar rapidamente. O DIP n° 1 deixa de ter influência.
3. START → O motor pára na abertura e o LED amarelo DL5 acende de forma fixa. A central permanece à espera de comandos.  
Se nesta fase se colocar o DIP n°1 em OFF sai-se do procedimento guardando apenas o tempo de funcionamento e desactivando o fecho automático. O LED amarelo DL5 desliga e o impulso de START seguinte determinará o fecho.
4. START → Inicia a contagem do tempo de pausa. O LED amarelo DL5 pisca lentamente.  
Se nesta fase se colocar o DIP n°1 em OFF sai-se do procedimento guardando apenas o tempo de funcionamento e desactivando o fecho automático. O LED amarelo DL5 desliga e o impulso de START seguinte determinará o fecho.
5. START → Termina a contagem do tempo de pausa, são memorizados os tempos de funcionamento e de pausa. O LED amarelo DL5 permanece ligado de forma fixa.
6. Para sair do procedimento de memorização dos tempos colocar o DIP n° 1 em OFF e o comando de START ou GERAL\_FECHA seguinte irá determinar o fecho.

Para modificar os tempos memorizados é necessário repetir o procedimento descrito.

**ATENÇÃO**

Durante a fase de memorização dos tempos as entradas PHOTO, SAF, GERAL\_ABRE, GERAL\_FECHA não estão activadas.

Se for utilizado o comando rádio como START ter em atenção em configurar correctamente os dip n. 5–6–7–8.

**VALORES CARREGADOS POR DEFEITO**

Tempo de funcionamento: 30 s

Fecho automático desactivado

## Declaração de conformidade CE

O fabricante:

**GI.BI.DI. S.r.l.**

Via Abetone Brennero, 177/B,  
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

declara que os produtos:

### **EQUIPAMENTO ELECTRÓNICO SR100**

estão em conformidade com as seguintes Directivas CEE:

- **Directiva LVD 2006/95/CE e alterações posteriores;**
- **Directiva EMC 2004/108/CE e alterações posteriores;**

e que foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas:

- **EN60335-1, EN50366**
- **EN61000-6-2, EN61000-6-3**

Data 20/12/2013

O Representante legal  
Michele Prandi



# GIBIDI

**G.I.B.I.D.I. S.r.l.**

Via Abetone Brennero, 177/B  
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY  
Tel. +39.0386.52.20.11  
Fax +39.0386.52.20.31  
E-mail: [comm@gibidi.com](mailto:comm@gibidi.com)

Numero Verde: 800.290156

[www.gibidi.com](http://www.gibidi.com)

